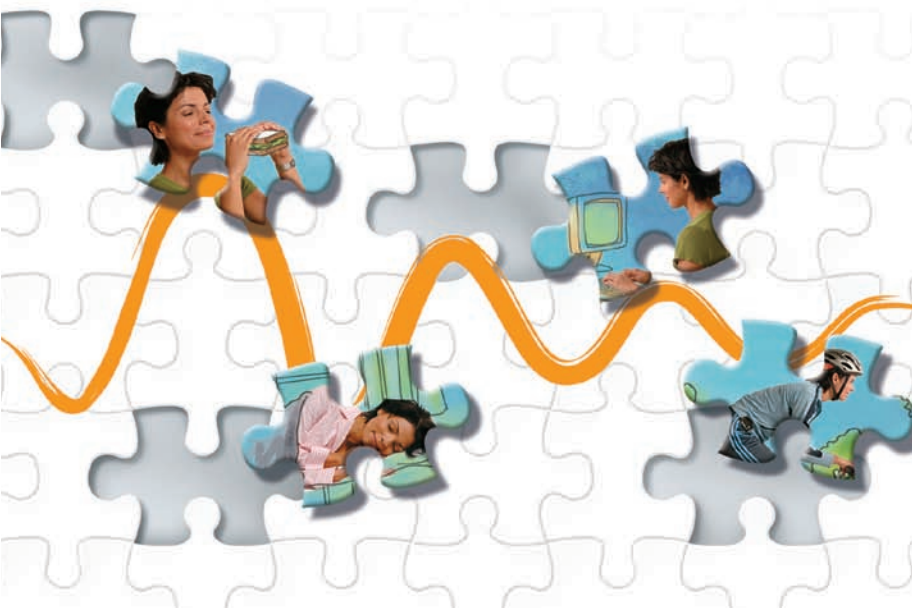


CareLink™ PRO

SOFTVER ZA UPRAVLJANJE LIJEČENJEM
DIJABETESA



Vodič za instalaciju



Medtronic

© 2007, Medtronic MiniMed. Sva prava pridržana.

Paradigm® i Paradigm Link® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Medtronic, Inc.

CareLink™, Com-Station™ i ComLink™ zaštitni su znaci tvrtke Medtronic, Inc.

BD Logic™ zaštitni je znak tvrtke Becton, Dickinson and Company. Microsoft® Windows® 2000

i Microsoft® Windows® XP registrirani su zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation. Adobe® i Reader® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Adobe Systems, Incorporated

Postupak izdavanja američkih, međunarodnih i stranih patenata u tijeku.



Medtronic

Medtronic MiniMed

Northridge, CA 91325 SAD
800-646-4633 (800-MiniMed)
818.576.5555

Predstavnik za EU

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
Nizozemska
31 (0) 45 566 8000
www.minimed.com

6025198-281 111207
REF MMT 7335



Hrvatski	1
-----------------------	----------

CareLink™ Pro namijenjen je pojednostavnjenju i poboljšanju upravljanja bolesnicima koji boluju od dijabetesa i njihovim liječenjem. Softver pretvara podatke iz inzulinske pumpe, mjerača glukoze u krvi i senzora glukoze u primjenjive informacije putem niza izvještaja. Ti izvještaji omogućuju zdravstvenim djelatnicima da donesu informiranije odluke vezane uz liječenje bolesnika koji boluju od dijabetesa.

Sistemske zahtjevi

- Ovaj program provjeren je i odobren za korištenje s američkim, britanskim, njemačkim, francuskim, španjolskim, talijanskim, nizozemskim i švedskim verzijama sustava *Windows XP Professional* (servisni paket Service Pack 2 ili noviji).
- Najmanje 512 MB RAM-a (preporučuje se 1 GB ili više).
- Najmanje 300 MB slobodnog prostora na tvrdom disku za instalaciju programa.
- Dodatni prostor na disku potreban je za uspostavu i proširenje baze podataka o pacijentima. Tijekom vremena baza podataka može zauzimati i do 2 GB prostora na disku (4 GB uključujući i sigurnosne kopije).
- Minimalna razlučivost zaslona od 800 x 600 piksela (preporučuje se 1.024 x 768).
- Dostupna serijska komunikacijska priključnica (za povezivanje s Paradigm Link® Monitor*, Com-Station™, ComLink™ i podržanim brojilima).
- Dostupna serijska komunikacijska priključnica (za povezivanje s Paradigm Link® Monitor*, Com-Station™, ComLink™ i podržanim brojilima).
- Tipkovnica i pokazivački uređaj (primjerice miš, dodirna ploha ili kuglica za praćenje).
- CD-ROM pogon za instalaciju programa.
- Softver Adobe Reader (verzija 5.0 ili novija).

**Nije raspoloživo u svim zemljama.*

Podržani uređaji i hardverska dodatna oprema

Informacije o podržanim uređajima i hardveru potražite u vodiču za korisnike za *CareLink® Pro*. Da biste prikazali vodič za korisnike, referirajte se na "Pristup vodiču za korisnike" na stranici 6.

Rukovanje CD-om

Da biste zaštitili stranu CD-a bez naljepnice od ogrebotina, otisaka prstiju, čestica prašine i mrlja, nikada je nemojte dirati ili je postaviti na tvrdnu površinu. Izbjegavajte izlaganje diska izravnom sunčevom svjetlu, visokim temperaturama, vlazi, prašini ili prljavštini.

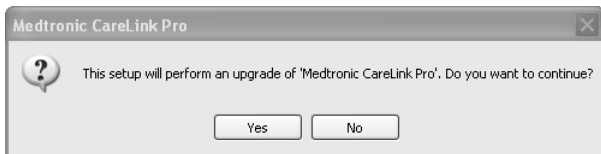
Nadogradnja softvera

Ako već koristite CareLink Pro, možete koristiti ovaj CD za nadogradnju svog programa. Slijedite korake u ovom odjeljku. Kada prvi put instalirate program CareLink Pro, pogledajte "Instalacija softvera".

NAPOMENA: Preporučujemo da stvorite sigurnosnu kopiju baze podataka prije nadogradnje. Upute potražite u *Vodiču za administraciju sustava CareLink Pro* koji se nalazi na CD-ROM-u s ovim softverom:

```
\\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\  
SystemAdminGuide7335.pdf
```

1. Zatvorite sve programe koji su pokrenuti na vašem računalu.
2. Umetnite instalacijski CD CareLink Pro u CD pogon sa stranom s naljepnicom okrenutom prema gore. Prikazana je sljedeća poruka.



3. Kliknite YES (Da) da biste nastavili s nadogradnjom softvera CareLink Pro.
4. Prikazuje se poruka u kojoj stoji da će instalacijski program nadograditi bazu podataka. Kliknite NEXT (Dalje) da biste nastavili s procesom nadogradnje.
5. Vidjet ćete tijekom nadogradnje. Po završetku nadogradnje prikazuje se poruka u kojoj stoji da je CareLink Pro uspješno instaliran.
6. Kliknite FINISH (Završi) da biste zatvorili čarobnjak.

Instalacija softvera

Ovi koraci namijenjeni su uobičajenoj instalaciji. Uvijek pročitajte i slijedite upute kada se pojave na zaslonu vašeg računala.

NAPOMENA: Da biste instalirali ovaj softver, morate imate administratorske privilegije na računalu. Ako ih nemate, pogledajte "Otklanjanje poteškoća" na stranici 7.

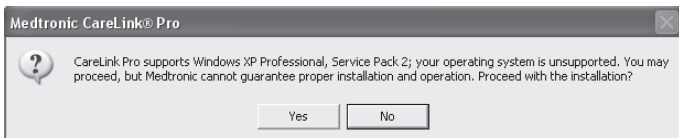
1. Prije no što nastavite s instalacijom, zatvorite sve programe pokrenute na računalu.
2. Umetnite instalacijski CD za CareLink Pro u CD pogon sa stranom na kojoj se nalazi naljepnica okrenutom prema gore.

Prikazuje se dijaloški okvir Choose Setup Language (Odabir jezika postavljanja).

3. Ako je dijaloški okvir prikazan, idite na 4. korak. Ako nije prikazan, slijedite korake od a do c da biste pokrenuli postupak instalacije softvera:
 - a) Kliknite gumb START na radnoj površini sustava Windows i odaberite Run (Pokreni).
Pojavljuje se dijaloški okvir Run (Pokretanje).
 - b) Kliknite BROWSE (Pregledaj) i odaberite svoj CD pogon.
 - c) Označite datoteku *setup.exe* i kliknite OK (U redu). Prikazuje se dijaloški okvir Choose Setup Language (Odabir jezika postavljanja).
4. Odaberite željeni jezik i kliknite OK (U redu).

Ako je prikazan zaslon Welcome (Dobro došli), prijdite na korak 5. Ako nije, možda je primjenjiv jedan ili oba sljedeća uvjeta.

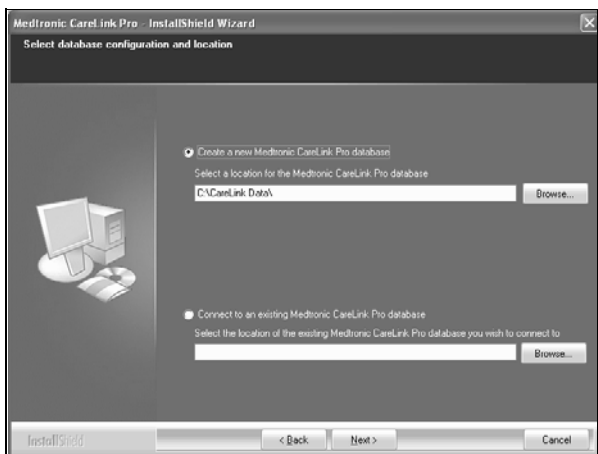
- a) Ako komponente koje zahtijeva CareLink Pro nedostaju na vašem sustavu, bit ćete obaviješteni. Kliknite NEXT (Dalje) i slijedite zaslonske upite da biste omogućili programu CareLink Pro da sada instalira stavke koje nedostaju.
- b) Ako instalirate CareLink Pro na sustav s operacijskim sustavom koji nije na popisu odobrenih, prikazuje se sljedeća poruka. Kliknite YES (Da) da biste nastavili s instalacijom softvera CareLink Pro.



Kada su gore navedeni uvjeti ispunjeni, bit će prikazan zaslon Welcome (Dobro došli).

5. Kliknite NEXT (Dalje).
6. Da biste prihvatili mjesto instalacije datoteka programa CareLink Pro, kliknite NEXT (Dalje). Da biste odabrali novo mjesto, kliknite CHANGE (Promijeni), odaberite novo mjesto i kliknite NEXT (Dalje).

Prikazan je sljedeći zaslon.



7. Odlučite želite li uspostaviti novu bazu podataka ili se povezati s postojećom. Ako ste prva osoba ili jedina osoba koja će instalirati ovaj softver, vjerojatno ćete stvoriti novu bazu podataka.

Ako namjeravate instalirati softver na više umreženih PC-ja, vjerojatno želite da se svi PC-ji povezuju s jednom bazom podataka. Jedna je mogućnost da stvorite novu bazu podataka tijekom prve instalacije softvera CareLink Pro (na mjestu kojem drugi PC-ji mogu pristupiti, primjerice mrežnom pogonu). Zatim, kada instalirate softver na druge umrežene PC-je, povežite se s postojećom bazom podataka tijekom procesa instalacije.

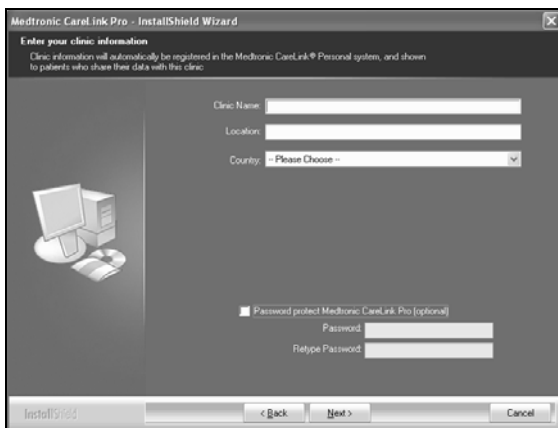
NAPOMENA: Pomoć vezanu uz moguće odabire pri instalaciji baze podataka i druge napredne značajke instalacije potražite u *Vodiču za administraciju sustava CareLink Pro* koji se nalazi na CD-ROM-u s ovim softverom:

```
\\program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation\
SystemAdminGuide7335.pdf
```

Slijedite korake za odgovarajuću mogućnost.

1. mogućnost: Stvaranje nove baze podataka

- Kliknite *Create a new Medtronic CareLink Pro database* (Stvori novu bazu podataka Medtronic CareLink Pro).
- Kliknite NEXT (Dalje) da biste prihvatili zadano mjesto. Ili kliknite BROWSE (Pregledaj) da biste odredili mjesto nove baze podataka (na vašem PC-ju ili mrežnom pogonu) i kliknite NEXT (Dalje). Prikazan je sljedeći zaslon:



- c) Upišite naziv i lokaciju klinike i kliknite NEXT (Dalje). Ovi se podaci prikazuju svaki put kada pokrenete softver. Na taj vas način i pacijenti identificiraju putem svog osobnog računa u programu CareLink.
- d) (*Dodatno*) Ako želite zaštititi softver lozinkom, provjerite jeste li dodali kvačicu pored mogućnosti *Password Protect Medtronic CareLink Pro* (Zaštiti Medtronic lozinkom). Zatim upišite lozinku u polja *Password* (Lozinka) i *Retype Password* (Ponovno unesi lozinku). Ako ne želite tražiti lozinku, uklonite kvačicu pored mogućnosti *Password Protect Medtronic CareLink Pro* (Zaštiti Medtronic lozinkom).

2. mogućnost: Povezivanje s postojećom bazom podataka

- a) Kliknite *Connect to an existing Medtronic CareLink Pro database* (Poveži se s postojećom bazom podataka Medtronic CareLink Pro).
- b) Kliknite BROWSE (Pregledaj) i pronađite postojeću bazu podataka s kojom se želite povezati. Datoteka baze podataka CareLink Pro ima datotečni nastavak .cldb. Nalazi se na zadanom mjestu, no može biti pohranjena i u drugom direktoriju:
C:\CareLink Data
8. Pročitajte Ugovor o licenciranju softvera. Kliknite *I accept the terms of the license agreement* (Prihvaćam uvjete licencnog ugovora), a potom za nastavak kliknite NEXT (Dalje).
9. Kliknite NEXT (Dalje) da biste nastavili s instalacijom.
10. Vidjet ćete tijekom instalacije. Kada je instalacija dovršena, ikona CareLink Pro bit će prikazana na vašoj radnoj površini.
 Ikone se također dodaju na izbornik Start, uključujući i prečace do Vodiča za korisnike i Referentni vodič za izvještaje.
11. Potvrdite okvir želite li instalirati Adobe Reader. Kliknite NEXT (Dalje).

NAPOMENA: Ako instalacija programa Adobe Reader ne uspije, instalacija softvera CareLink Pro ipak će se dovršiti. Vidi "Instalacija programa Adobe Reader s CD-a" na stranici 7.

12. Kliknite **FINISH** (Završi) da biste zatvorili čarobnjak za instalaciju.
13. Ako se od vas to zatraži, ponovno pokrenite računalo.
14. Da biste pokrenuli softver, dvokliknite ikonu CareLink Pro prikazanu na radnoj površini vašeg računala ili odaberite softver s izbornika **Start > Programs** (Start > Svi programi).

Pristup vodiču za korisnike

Nakon što instalirate softver CareLink Pro, možete prikazati PDF verziju vodiča za korisnike s izbornika Help (Pomoć) u softveru. Poduzmite sljedeće korake:

1. Kliknite mogućnost na izborniku **Help** (Pomoć).
2. Kliknite **View User Guide (PDF)** (Prikaz vodiča za korisnike (PDF)) i odaberite željeni jezik.

Vodič za korisnike programa CareLink Pro otvara se na određenom jeziku.

Otvaranje vodiča za korisnike s CD-a

Da biste otvorili i prikazali vodič za korisnike izravno s CareLink Pro instalacijskog CD-a, poduzmite sljedeće korake:

1. Provjerite je li instalacijski CD CareLink Pro umetnut u vaš CD pogon.
2. Otvorite My Computer (Moje računalo) sa radne površine ili izbornika Start i dvokliknite ikonu CD pogona.
3. Idite do direktorija
program files\Medtronic\CareLink\AppDir\Documentation.
4. Dvokliknite direktorij **UserGuide.**
5. Dvokliknite datoteku vodiča za korisnike za vaš preferirani jezik.

NAPOMENA: Ako ne možete pristupiti vodiču za korisnike, možda ćete morati instalirati Adobe Reader. Pogledajte sljedeći odjeljak.

Instalacija programa Adobe Reader s CD-a

Da biste instalirali Adobe Reader izravno s CareLink Pro CD-a, poduzmite sljedeće korake:

1. Zatvorite softver CareLink Pro.
2. Umetnite instalacijski CD CareLink Pro u CD pogon.
3. Otvorite My Computer (Moje računalo) s radne površine ili izbornika Start i dvokliknite ikonu CD pogona.
4. Dvokliknite jednu od sljedećih datoteka programa Adobe Reader:
 - **AdbeRdr80_en_US.exe** (Engleski)
 - **AdbeRdr80_de_DE.exe** (Njemački)
 - **AdbeRdr80_fr_FR.exe** (Francuski)
5. Slijedite zaslonske upute za instalaciju.
6. Ako se to od vas zatraži, ponovno pokrenite računalo.

NAPOMENA: Ako se pojave problemi pri instalaciji programa Adobe Reader, referirajte se na Adobeovo web-mjesto na adresi www.adobe.com.

Otklanjanje poteškoća

U nastavku navodimo neke probleme na koje možete naići pri instalaciji ovog softvera i kako ih riješiti.

Nemate administratorska prava na ovom računalu

Ako primite poruku o pogrešci u kojoj stoji da na ovom računalu nemate administratorske privilegije, možete učiniti nešto od sljedećeg:

- Instalirajte softver pomoću drugog korisničkog računa koji ima administratorske privilegije na ovom računalu.
- Obratite se odjelu za korisničku podršku za vaše računalo i zatražite da promijene vaše privilegije ili da vam instaliraju softver.

Nije moguće stvoriti novu bazu podataka

Neće vam biti dopušteno stvoriti novu bazu podataka u direktoriju koji već sadrži bazu podataka CareLink Pro. Morate učiniti nešto od sljedećeg:

- Stvoriti novu bazu podataka u drugom direktoriju od onog koji sadrži postojeću bazu podataka.
- Premjestite postojeću bazu podataka na drugo mjesto na računalu, a potom instalirajte softver.

Pomoć

Za pomoć vezanu uz probleme s instalacijom i softverom obratite se jednom od sljedećih kontakata u skladu s vašom regijom:

SAD i Kanada

Medtronic MiniMed daje broj koji možete nazvati za pomoć vezanu uz probleme s instalacijom i softverom. Pomoć je dostupna od ponedjeljka do petka od 5 do 18 sati i subotom od 8 do 17 sati prema standardnom pacifičkom vremenu.

Odjel	Telefonski broj
Linija za pomoć koja radi 24 sata dnevno ako zovete iz SAD-a i Kanade	(800) 646-4633 800-MiniMed
Linija za pomoć koja radi 24 sata dnevno ako zovete izvan SAD-a i Kanade	818-576-5555
web-mjesto MiniMed	www.minimed.com

Izvan SAD-a i Kanade

Pomoć vezanu uz softver ili instalaciju zatražite od lokalnog predstavnika.